

la belle  
la belle<sup>2</sup>

**bruckhoff**  
hannover

## Le damos la bienvenida al mundo de la audición digital

*¡Enhorabuena! Con este aparato usted ha adquirido un producto alemán de gran calidad "Made in Germany".*

*Estas instrucciones de uso le ayudarán a familiarizarse rápidamente con su nuevo aparato.*

*Deseamos que disfrute el placer de escuchar.*



**bruckhoff**  
hannover

## Conseils généraux d'utilisation et d'entretien

### ■ Indicaciones para el cuidado del aparato

Su técnico audióprotesista dispone de diferentes productos para el cuidado de del aparato. Observe que durante la limpieza ningún líquido penetre en el aparato.

### ■ Algunos consejos para el uso diario

- Proteja al aparato del calor y de la humedad.
- Evite que su aparato caiga al suelo.
- Extraiga la pila si no utiliza el aparato durante largo tiempo.

### ■ Quítese el audífono durante las siguientes actividades

- al lavarse o ducharse
- al utilizar un secador de casco o secador manual de pelo
- al utilizar spray para el cabello
- si, como paciente, es tratado con aparatos ultrasónicos o de alta frecuencia

### ■ Eliminación de residuos

No tire el aparato ya viejo y las pilas gastadas en los residuos domésticos. Su técnico audióprotesista los eliminará como residuo de acuerdo a las ordenanzas vigentes.



### ■ Asistencia técnica y garantía

Si su audífono no funciona, consulte a su técnico audióprotesista después de haber controlado los siguientes puntos:

- ¿el audífono está encendido? • ¿la pila nueva está colocada?

**No intente reparar usted mismo el audífono.**

## ⚠ Advertencias generales

- Mantener alejadas las pilas de los niños y animales domésticos. En caso de ser ingeridas son nocivas para la salud. Consultar inmediatamente a un médico.
- No utilizar en salas potencialmente explosivas.
- Emplear solamente los audífonos dispuestos para usted. Otros audífonos pueden ser ineficaces o dañar el oído.
- Los rayos X pueden dañar el audífono.
- En los audífonos con tecnología de varios micrófonos las señales de alerta posteriores posiblemente pueden ser percibidas de forma insuficiente.

AUDIA AKUSTIK GMBH  
Herrenstraße 6  
30159 Hannover  
Alemania

Tel: +49 (0) 511 - 167 00 - 0  
Fax: +49 (0) 511 - 167 00 - 50  
service@bruckhoff.com

[www.bruckhoff.com](http://www.bruckhoff.com)

la belle  
la belle<sup>2</sup>

**bruckhoff**  
hannover

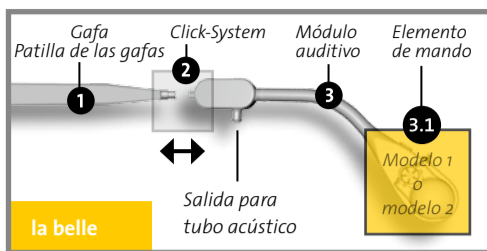
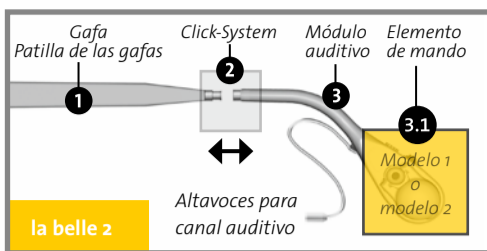
CE

0123

## Instrucciones

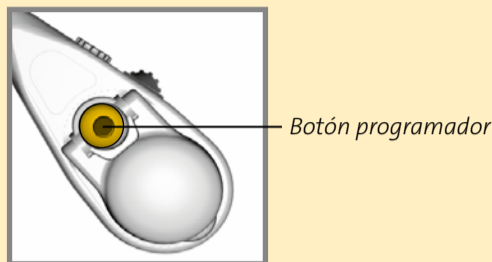
### Los tres elementos principales de las gafas de audición la belle y la belle 2

1 Gafa con patilla 2 Click-System 3 Módulo auditivo con 3.1 dispositivo de control.  
El módulo auditivo puede acoplarse o desacoplarse fácilmente mediante el **click-system**.

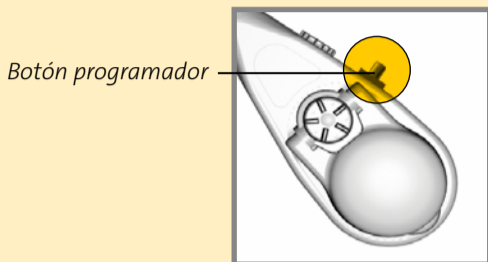


### Funciones del dispositivo de control para ... 3.1 ... la belle y la belle 2

#### Botón programador (Modelo 1)

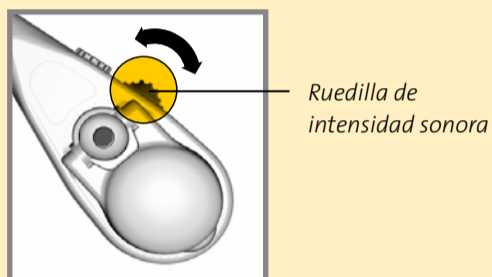


#### Botón programador (Modelo 2)

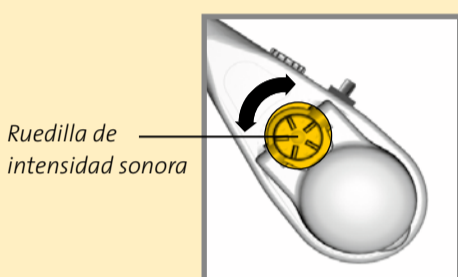


Con el **botón programador** ajusta los programas establecidos por su técnico audióprotesista.

#### Ruedilla de intensidad sonora (Modelo 1)



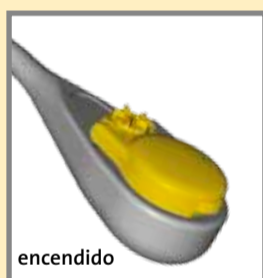
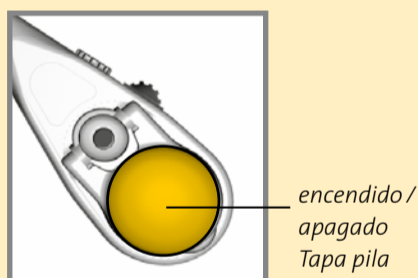
#### Ruedilla de intensidad sonora (Modelo 2)



Con la ruedilla de intensidad sonora regula la intensidad sonora de su aparato, según su necesidad personal.

**Atención:** No todos los modelos poseen un botón programador o una ruedilla para ajustar la intensidad sonora.

#### Conmutador on / off, Tapa pila (todos los modelos)



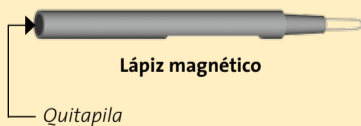
**Válido para todos los módulos auditivos:** Es muy fácil encender o apagar el audífono. Se enciende automáticamente si la tapa del compartimento de pilas está cerrada. Al abrirla lo apaga.

#### Extraer la pila (todos los modelos)

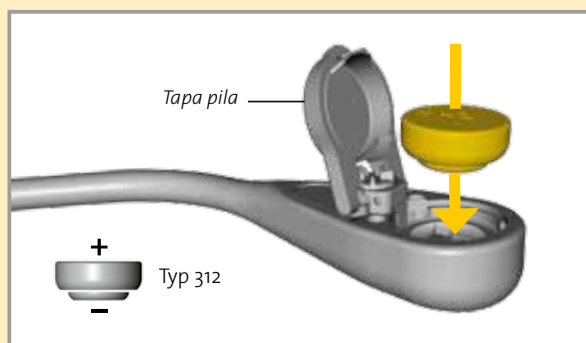


#### Instrucciones:

Abra la tapa del compartimento de pilas. Extráigala del compartimento con el lápiz magnético adjunto.



#### Colocar la pila (todos los modelos)



#### Instrucciones:

Coloque la pila nueva (tipo 312) en la cápsula con el signo **“+”** hacia arriba o en la tapa magnética y cierre la tapa – el audífono se conecta automáticamente.

**Atención:** Para los sistemas CROS y BICROS son necesarias dos baterías 312.